

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

يتم التعبير عن الأعمال الأدبية في شكل تسجيلات على اللغة من قبل الأدباء، لأن الأعمال الأدبية تحكي عن الحياة اليومية. تستخدم الأعمال الأدبية للتعبير اللغة، أي لغة العنصر الرئيسي في العمل الأدبي. العمل مصطنع والأدب هو اللغة المستخدمة في الكتابة.<sup>1</sup> لذلك لا يمكن فصل الأدب واللغة، فالعلاقة بين الاثنين جدلية، لذلك تصبح اللغة نظام إشارة أساسي ويصبح الأدب نظام إشارة ثانوي. اللغة هي أيضا وسيلة للتواصل مع المجتمع في شكل رموز صوتية تم إنشاؤها من أدوات الكلام البشرية وأدوات الاتصال اللغوي والمعلومات من المتحدثين مع المحاورين.

---

<sup>1</sup> Dani Hermawan dan Shandi, Pemanfaatan Hasil Anaisis Novel Seruni Karya Almas Sufeeya Sebagai Bahasa Ajar Sastra Di SMA, *Jurnal Bahasa, Sastra Indonesia dan Pengajarannya*, Vol 12, No.1 (November, 2019), P.13.

لا يمكن القول أنّ الصوت الذي يخرج من فمّ البشر هو لغة، إذا لم يحتوي على معنى فيه مجتمع لغوي متفق عليه تقليدياً إذا اكتسبت جميع الهياكل الصوتية للكلمات الخاصة لاحقاً معاني خاصة. من خلال هذا، هناك أنواع من الأصوات تختلف عن غيرها وتحتوي جميعها على غرض محدد في مجتمع اللغة. يمكن للبشر التعبير عن الأفكار والأفكار والرغبات والمشاعر والخبرات للآخرين من خلال اللغة. اللغة هي أحد انعكاسات الحضارة والثقافة الإنسانية في المعاجم اللغوية، كوحدة من الرموز الصوتية التي يستخدمها المجتمع للتفاعل والتعبير عن الهوية.<sup>٢</sup>

عند دراسة اللغة في الأعمال الأدبية، من الضروري استخدام الدراسات الأسلوبية والدراسات الأسلوبية لشرح وظيفة الجمال في استخدام أشكال لغوية معينة تتراوح من جوانب الصوت، المعجمية، البنية، اللغة التصويرية، الوسائل البلاغية، إلى دراسة الخط. يمكن اعتباره أهم جزء من تحليل اللغة للنص بنهج أسلوبي. الستاليتيك هو أحد مجالات النقد الأدبي الذي يركز على بنيته اللغوية

---

<sup>2</sup> I Made Suarta, *Pengantar Bahasa Dan Sastra Indonesia: Sejarah Dan Perkembangannya* (Bali: Pustaka Larasan, 2022), p.14.

دون أي تأثيرات اجتماعية أو سياسية أو فكرية أو غيرها. أي أن علم العبارات يعني دراسة النصوص وفك رموز طرق الصياغة والتعبير فيها.<sup>٣</sup>

يرتبط الأسلوبية ارتباطاً وثيقاً مع "style"، إذا تمت ترجمة "style" إلى الإندونيسية فإنه يصبح "أسلوب اللغة"، في كتابه يستخدم برهان نورجيانتورو مصطلح "style" للإشارة إلى نفس المعنى.<sup>٤</sup> يتضمن أسلوب اللغة التسلسل اللغوي، أي تنسيق الألفاظ والعبارات والبند والجمل. يعرف أسلوب اللغة في البلاغة بالأسلوب، ويأتي أسلوب أصل الكلمة من الكلمة اللاتينية "stilus" التي تعني نوعاً من الأدوات للكتابة على ألواح الشمع، ولكن من حيث style هي القدرة والمهارة على كتابة الكلمات أو استخدامها بشكل جميل. بشكل عام، style هو وسيلة للتعبير عن الذات من خلال اللغة والسلوك واللباس. لذلك يسمى style بالأسلوب الذي يعني طريقة للتعبير عن الأفكار من خلال اللغة بشكل مميز.

---

<sup>٣</sup> سالم مُجَّد زيد عبيد المطيري، شعر (فهد العسكر) دراسة أسلوبية، غرض الجمعية الدولية

للمعرفة، ص ٤٥ .

<sup>٤</sup> Burhan Nurgiyantoro, *Stilistika* (Yogyakarta, Gadjah Mada University Pres, 2019), p.74.

يشار إلى الأسلوبية في الدراسات اللغوية الحديثة التي تشمل دراساتها اللغويات، حتى مناقشة المعنى. تستخدم الأسلوبية الكلمات أو الهياكل اللغوية التي تميز عملا أدبيا عن آخر، ويمكن أن تكون هذه الخصائص معجمية (تنسيق الألفاظ، تكرار استخدام فئات معينة من الكلمات)، النحوية (أنواع بنية الجملة) والصوتية (أنماط الصوت للغة). يستخدم الأدباء اللغة كوسيلة لنقل الأفكار في الأعمال الأدبية، حيث الأدب هو شكل فني يستخدم اللغة كوسيلة للاتصال. أحد أنواع الأعمال الأدبية التي غالبا ما تستخدم لنقل مشاعر الشعراء هو الشعر.<sup>5</sup> في المجلة العلمية للتماسك التي كتبها عمرون قال إن الشعر، وهو عمل جمالي، له معنى، وليس مجرد أشياء فارغة، وليس معنى أو معنى. يستخدم الشعر في الأعمال الأدبية كلمات جيدة وغنية بالمعنى، والجمال يرجع إلى الإملاء والمجالات والقافية والإيقاع الموجود في الشعر بسبب ضغط عناصر اللغة.<sup>6</sup>

<sup>5</sup> Ika Selviana, Rasa dan Gaya dalam Penulisan Karya Sastra, *Al-Fathin*, Vol. 4 (Januari, 2021), p.8.

<sup>6</sup> Amron Zarkasih Ritonga, Analisis Penggunaan Teknik Reciprocal Terhadap Kemampuan Menelaah Unsur Teks Puisi, *Jurnal Ilmiah Kohesi*, Vol.5 No.4 (Oktober 2021), p.93.

تنسيق الألفاظ أو الاختيار الدقيق والمتناسك للكلمات هو المفتاح لنقل الأفكار بشكل مرض وفقا للتوقعات. لا يشمل اختيار الكلمات مظهر الكلمات فحسب، بل يتضمن أيضا التعبير عن الأفكار على نطاق أوسع، ولا يقتصر تنسيق الألفاظ على معنى اختيار الكلمات فحسب، بل للتعبير عن الأفكار حول التعبيرات والأسلوب في اللغويات. أولا، يشمل تنسيق الألفاظ فهم الكلمات ومجموعات الكلمات والأساليب المستخدمة لنقل فكرة ما في موقف ما. ثانيا، تنسيق الألفاظ هو القدرة على التمييز الدقيق للفروق الدقيقة في معاني الأفكار المراد نقلها بما يتناسب مع الموقف والقيم الذوقية لمجموعة الجمهور. ثالثا، لا يمكن الاختيار الصحيح للكلمات إلا بإتقان مفردات اللغة.<sup>7</sup> تنسيق الألفاظ المستخدم في الشعر هو الذي يتم اختياره وفرزه لتمثيل أهداف الشاعر والذي يستخدم بعد ذلك كوسيلة للتعبير عن نتائج حدس الشاعر.

يطلق على الشعر باللغة العربية اسم "شاعر"، وهي جملة مرتبة من خلال استخدام الإيقاع والقافية من خلال شرح الخيال الجميل. الشعر العربي هو عمل

---

<sup>7</sup> Mia Mutmainah, Gaya Bahasa Pidato Mahmoud Abbas (Kajian Stilistika Perspektif Gorys Keraf), *Jurnal Al-Azhar Indonesia Seri Humaniora*, Vol.7, No.3 (November 2022), p.201.

أدبي مؤلف في نهاية المقطع أو بدون نهاية الثنائي مع الكتابة العربية، يتم التعبير عن الشعر من قبل الشاعر من داخل عقله بأسلوب خاص وجمال الكلمات ومعنى لا ينسى وأفضل بنية جملة. يشتهر العرب بكفاءتهم في اللغة والأدب، وخاصة في الشعر، وتميز العرب في مجال اللغة والأدب بما في ذلك مشاركتهم الكبيرة في نمو الإسلام وتوزيعه.

لعب الشعر العربي دورا مركزيا في الأساس اللغوي والفكري للأمة العربية طوال تاريخها وثقافتها وحضارتها. كان هذا صحيحا بالنسبة لكل من العرب الأصليين وغير الأصليين الذين تأثروا بالسلطة الإسلامية على مر القرون في توسع الحكم الإسلامي. لعب الوعي العميق بين الأدباء العرب بالدين والثقافة دورا مهما في عملية تأليف الشعر، مما شجعهم على جمع هذه الأعمال وجمعها وتدوينها في شكل مختارات شعرية.

معظم الشعر الشهيرة في الماضي حتى الآن هي شعر شرق أوسطية في حياة بني عباسية، واحدة منها هي الآية الاعتراف. اكتسبت الشعر أفضل معنى غير عادي، بحيث كانت الشعر مشهورة جدا في المجتمع. شعر الشرف مشهورة في شكل

صلوات، لكن بيت الأطير ليس في الواقع صلاة بل صلاة ألقاها أبي نواس، لكن الكثيرين يفهمونها كشكل من أشكال الصلاة. تحتوي شعر الاعتراف على عبارات أبي نواس لله، وكيف برر خطاياها العظيمة بحيث لا يمكن قياسها، وكانت خطاياها طوال اليوم أكثر فأكثر، وتعبيرات التوبة عن الله، كل هذه التعبيرات سكبت في شكل أبيات.

كان أبي نواس، الذي يشار إليه أيضا باسم أبو علي الحسن، شاعرا عربيا ولد في مدينة الأهواز الفارسية. بالإضافة إلى كونها واحدة من أهم الشعراء في الأدب العربي الكلاسيكي، تظهر قصائد أبي نواس الخبرة النحوية وهي متجذرة في التقاليد العربية. على الرغم من أنه معروف كشخصية متورطة في أنماط الحياة المثيرة للجدل، إلا أن أبي نواس معروف أيضا كشخصية تقدم الكثير من النصائح للآخرين، إلى جانب ذكائه كفكاهي. أبي نواس هو صورة بارعة ولكنها مثيرة للجدل، حتى قبل أن يتوب بسبب سكره المتكرر. ولكن عندما اختبر التائب التنوير من الله، أصبح عالما كبيرا يفهم علم الفقه والحديث والقرآن وغيرها.<sup>٨</sup>

<sup>٨</sup>علي فاعور، شرح ديوان أبي نواس (بيروت: دار الكتب الطميمة، ٢٠٢١)، ص ٤ .

يهدف هذا البحث إلى بيان ما في دراسة شعر الاعتراف المزعومة لأبي نواس من رسائل دعوية في الشعر، وخاصة في التحليل الأسلوبي. وقد ناقشت البحوث السابقة القيم الأخلاقية والتربوية والرسائل الدعوية الواردة في الشعر. ومع ذلك، لم يتم استكشاف الجوانب الأسلوبية التي تشمل تحليل تنسيق الألفاظ والأسلوب اللغوي والبنية اللغوية على نطاق واسع. ولذلك، تركز هذه الدراسة على التحليل المتعمق لاستخدام اللغة والأسلوبية في شعر الاعتراف، بهدف توفير فهم أشمل لكيفية تشكيل عناصر اللغة لمعنى ورسالة اللغة في هذه الشعر. وبهذه الطريقة، لا توسع هذه الأطروحة نطاق البحث في شعر الاعتراف فحسب، بل تقدم أيضًا منظورًا جديدًا يمكن أن يثري فهم الأدب العربي الفصيح، لا سيما في سياق الاستخدام الأسلوبي للغة والأسلوب.

من التفسير السابق، لذلك أخذ المؤلف عنوان "تنسيق الألفاظ والأسلوب

اللغوي في شعر الاعتراف (دراسة أسلوبية بنظرية جوريس كيراف)".



## ب. أسئلة البحث

بناء على الخلفية من قبل بحيث يكون إعداد هذا البحث أكثر وضوحاً

وتوجيهها، وضعت الباحثة أسئلة البحث كما يلي :

١. كيف يتم استخدام تنسيق الألفاظ في شعر الاعتراف ؟

٢. ما هو أسلوب اللغة الوارد في شعر الاعتراف دراسات أسلوبية ؟

## ج. أغراض البحث وفائدتها

بناء على صياغة المشكلة أعلاه، فإن أغراض هذا البحث هي كما يلي :

١. وصف استخدام تنسيق الألفاظ في آيات الاعتراف.

٢. وصف أسلوب اللغة الوارد في شعر الاعتراف.

حصل هذا البحث على فوائد نظرية وكذلك فوائد عملية، وهي :

## ١. الفوائد النظرية

من الناحية النظرية من المتوقع أن يضيف هذا البحث إلى أدبيات البحث

العلمي، خاصة فيما يتعلق باستخدام الكلمات تنسيق الألفاظ وأسلوب اللغة في

مجال الأدب. ومن المتوقع أيضا أن يكون هذا البحث مرجعا أو مرجعا في البحث التالي الذي تمت مناقشته.

## ٢. الفوائد العملية

ومن المستحسن أن يكون البحث العملي في هذا المجال من خلال البحث العملي أن يكون قادرا على تقديم رؤى لعامة الناس فيما يتعلق الاعتراف لنقل أساليب اللغة إلى القراء.

## د. التحقيق المكتبي

لدعم مشكلة مناقشة هذا البحث لتطوير البحوث التي يتعين القيام بها، فإن الدعم من نتائج البحوث السابقة أو البحوث ذات الصلة مهم جدا. تعمل مراجعة الأدبيات على توسيع آفاق الأبحاث السابقة التي لها علاقة بالبحث الذي سيتم إجراؤه بشكل منهجي. عدة دراسات تتعلق بهذا البحث سواء من حيث الأشياء منها تحليل معنى اللغة في موضوعات شعر الاعتراف أو المناهج النظرية التي هي مقارنة لهذا البحث، أما بالنسبة للبحوث السابقة وغيرها:

١. بحث أجراه إنغار تياستو بعنوان "تحليل القيم التربوية عند الاعتراف شعر أبي نواس". تناقش هذه الدراسة القول بأن القيم الواردة في شعر أبي نواس هي قيم أخلاقية وتربوية ودينية. أن الكثير من الناس اليوم ليس لديهم أخلاق وعقل وعقل في التمثيل. هناك الكثير من التعليم الذي يمكن أن نتعلمه من شعر الاعتراف والدين، أحدها كمسلمين يدركون أن هناك معنى وارد في شعر الاعتراف لأبي نواس لأنها لا ترى سوى الجانب القبيح دون أن تتمكن من استنتاج ما هو الهدف الحقيقي. قم بتطبيق الأشياء الجيدة على الشعر في الحياة وأعط الأولوية دائما للحكمة في معالجة المشكلات ولا تجعل قانون تقسيم الخيزران (واحد مرفوع وواحد داس عليه) في قانون المجتمع.<sup>٩</sup>

٢. بحث أجرته دياه أيو ريتنوساري بعنوان "رسالة الدعاوة في شعر أغنية الاعتراف (تحليل توفادية فيرغسون)". تناقش هذه الدراسة مسألة المعنى الوارد في كل بيت من آية أغنية الإعتراف حول الأخطاء التي يقع فيها البشر في تنفيذ

---

<sup>٩</sup> إنغار تياستو، تحليل القيم التربوية عند الإعتراف شعر أبو نواس (سومطرة الشمالية: كلية علوم التربية والتعليم الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية، ٢٠١٨).

الحياة بأمر الله، فعمر الإنسان يتناقص يوماً بعد يوم. الله أرحم وأرحم البثور والإخلاص والتوبة هو أفضل سبيل لاختراق كل الذنوب.<sup>١٠</sup>

٣. بحث أجراه مزوير بعنوان "تحليل كلمات الأغنية" الاعتراف لأبي نواس":  
دراسة في سيميائية شارل ساندرز بيرس. تناقش هذه الدراسة العلامات في أغاني الاعتراف، ومعنى المحتوى في الأغنية بما في ذلك الرغبة في الشيء المرغوب فيه، ورغبة العبد في الحصول على رضا الله، ونعمة الله، وطهارة النفس للوصول إلى مكان في جانب الله.<sup>١١</sup>

٤. بحث أجراه آندي هادي نور الأمسية بعنوان أسلوب اللغة و تنسيق الألفاظ في كلمات ألبوم جودي إن ماري مصدر الطاقة، مراجعة أسلوبية". تهدف هذه الدراسة إلى معرفة أسلوب اللغة ومعرفة تنسيق الألفاظ الوارد في كلمات الأغاني. البيانات المستخدمة في هذا البحث هي الكلمات العشر لأغاني جودي وماري الموجودة في الألبوم مصدر الطاقة. الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي طريقة دراسة الأدبيات. النظريات المستخدمة هي نظرية المجلس لسيتو كينيتشي

<sup>10</sup> Diah Ayu Retnosari, *Pesan Dakwah Dalam Syair Lagu Al-Itiraf (Analisis Diglosia Ferguson)* (Jawa Timur: Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya, 2019).

<sup>11</sup> Muzawwir, *Analisis Lirik Lagu "Sebuah Pengakuan" Karya Abu Nawas: Kajian Semiotika Charles Sanders Peirce* (Mataram: Universitas Mataram, 2016).

ونظرية تنسيق الألفاظ. بناء على تحليل البيانات، يمكن الاستنتاج أنه في كلمات الأغاني في الألبوم مصدر الطاقة هناك ٢٨ نمطا لغويا، وهي الاستعارة بما يصل إلى ١١ بيانات، والتشبيه بما يصل إلى ٦ بيانات، وبيانات التناقض اللفظي ٤، والتجسيد بقدر ٥ بيانات، والمبالغة بقدر بيانات ١، و الحس المواكب ما مجموعه ١ بيانات. بالإضافة إلى ذلك، هناك أيضا إملاء فيه، وهو في شكل كلمات دلالية ودلالية وأجنبية.<sup>١٢</sup>

٥. بحث أجرته مستانجين بعنوان "تنسيق الألفاظ و أسلوب اللغة في الألبومات إم سي ماكس بعنوان "رثاء: دراسات أسلوبية" عام ٢٠١٣. الموسيقى هي واحدة من اللغات التي يتم تسليمها باستخدام القوافي والإيقاعات المختلفة ويفضلها مجتمعا. في كلمات الأغاني، هناك استخدام للإلقاء وأسلوب اللغة الذي يجذب كل كاتب أغاني. طريقة البحث المستخدمة هي طريقة وصفية نوعية مع تقنيات تحليل المحتوى للمساعدة في معالجة البيانات بحيث يمكن فهمها بشكل أفضل. تناقش هذه الأطروحة تنسيق الألفاظ و أسلوب اللغة في الألبومات إم سي

---

<sup>12</sup> Andi Hady Nur Alamsyah, *Gaya Bahasa Dan Diksi Pada Lirik Lagu Album The Power Source Milik Judy N Mary Tinjauan Stilistika* (Semarang: Universitas Diponegoro, 2017).

ماكس بعنوان بهدف البحث لوصف وتحليل تنسيق الألفاظ و أسلوب اللغة المتنوعة. النظرية المستخدمة في دراسة علم اللغة هي نظرية هاليداي بينما يستخدم تنسيق الألفاظ وأسلوب اللغة النظرية جوريس كيراف (٢٠١٩). بناء على نتائج التصنيف والتحليل التي تم إجراؤها في فصل تحليل البيانات ، تنسيق الألفاظ وأسلوب اللغة الموجودة هي: نوعان من الإملاء المترادف والإملاء المتعدد الدلالات والنفاق. في حين أن أنماط اللغة وجدت هناك ثمانية أنواع من أنماط اللغة، وهي:

(١) الاستعارة، (٢) مبالغة، (٣) التشبيه، (٤) التجسيد، (٥) إثارة، (٦) متناقض و (٧) مفاوضة. من هذه النتائج، يمكن ملاحظة أن أسلوب اللغة المستخدم على نطاق واسع هو أسلوب اللغة المجازي. هذا يدل على أن كاتب الأغاني أراد التأكيد على مقارنة أسلوبية في التعبير عن شيء ما بطريقة أكثر إبداعاً من خلال تحميل الكلمات المستخدمة وجعل العمل يشعر بمزيد من الحيوية.<sup>١٣</sup>

---

<sup>13</sup> Mustangin, *Diksi Dan Gaya Bahasa Pada Album M.C The Max Berjudul Pathos : Kajian Stilistika* (Jakarta: Universitas Nasional, 2023).

٦. بحث أجراه حنيني أزهره ومُحَمَّدُ ضَاد بيساراغونا أكاستنغا، بعنوان "سيكولوجية الشخصية الرئيسية في شعر الاعتراف لأبي نواس". يناقش هذا البحث دراسة سيكولوجية الشخصية الرئيسية في شعر الاعتراف لأبي نواس، وقد كانت نتيجة هذه الدراسة أن شخصيتي في هذه الشعر شخصية متواضعة بطبعها وصبورة وغير متخاذلة. شخصيتي في شعر الاعتراف ذات طبيعة متواضعة يتوجه إلى الله لأنه يشعر بأنه لا يستحق أن يكون من أهل الجنة ولا يستطيع أن يتحمل عذاب نار جهنم يرجو أن يُقبل دعاؤه لأن الله تعالى هو صاحب المغفرة لكل الذنوب التي اقترفها عباده. وفي شعر الاعتراف شخصيتي صابرة بمعنى أنه يظل صابراً على الاستغفار، بمعنى أنه يظل مستغفراً ليتقرب إلى الله تعالى، ويشبه ذنوبه بجات الرمل التي لا يمكن عدها ويظل صابراً على الاستمرار في الدعاء إلى الله تعالى حتى تغفر ذنوبه. وفي شعر الاعتراف شخصيتي أيضاً ذات طبيعة صابرة على الاستقامة في الدعاء حتى يغفر الله ذنوبه لأنه إن لم يغفر له ذنوبه فسيكون مسؤولاً عن ذنوبه في الآخرة.<sup>١٤</sup>

<sup>14</sup> Hunaini Azahrah dan Muhammad Dedad Bisaraguna Akastangga, "Psikologi Tokoh Utama dalam Syair Al-itaraf Karya Abu Nuwas", *Jurnal Sastra, Budaya dan Pariwisata*, Vol.1, No.1 ( Mei, 2020).

٧. بحث أجراه الباحثان لالو مُجَّد رشدي فھرزال وتاتيك تاسمنه بعنوان "دراسة التناص لشعر الاعتراف أبو نواس" مع أغنية أنداي كو طاهو لفرقة أونجو (تحليل نظرية الأدب المقارن)". يناقش هذا البحث وصف دراسة التناص بين شعر الاعتراف لأبي نواس وأغنية ولو علمت لفرقة أونجو باستخدام نظرية الأدب المقارن. ونتج عن هذه الدراسة مقارنة أوجه التشابه والاختلاف بين شعر الاعتراف لأبي نواس وأغنية ولو علمت لفرقة أنجو. المقارنة بين أوجه التشابه في شعر الاعتراف لأبي نواس وأغنية ولو علمت لفرقة أنجو تشمل الموضوع والنغمة والإعجاز والتكليف والكلمات الملموسة. ويكمن الاختلاف في البنية المادية للإلقاء والطباعة.<sup>١٥</sup>

٨. بحث للباحثة جيسيكا جوليا رمضاني بعنوان "دراسة تحليلية نفسية للمعاني الدلالية في كتاب شعر الاعتراف لأبي نواس". ويتناول هذا البحث دراسة تحليلية نفسية للمعنى الدلالي في شعر الاعتراف لأبي نواس في دراسة، والعناصر النفسية

---

<sup>15</sup> Lalu Muhammad Rusdi Fahrizal dan Tatik Tasnimah, "Kajian Intertekstualisasi Puisi I'Tiraf Karya Abu Nawas dengan Lagu Andai Ku Tahu Karya Ungu Band (Analisis Sastra Bandingan)", *Al-Fathin*, Vol.5, Edisi 2 (Juli-Desember, 2022).



التي يمكن أن توجد فيها. والشعر غنية جداً بالمعاني الدلالية التي تنطوي على معاني دلالية تتعلق بالعلاقة بين العبد وربّه.<sup>١٦</sup>

٩. بحث أجراه تري راهايو بعنوان "تنسيق الألفاظ والأسلوب اللغوي في قصص الأطفال القصيرة في مجلة مومبي". يناقش هذا البحث تنسيق الألفاظ والأسلوب اللغوي المستخدم في نقل الأفكار والخواطر في القصة. وبشكل عام وجدت هذه الدراسة ثلاثة أساليب لغوية تشمل اللغة الفصحى واللغة الشعبية والكلمات العامية، ونوعين من الأساليب اللغوية هما (١) أسلوب اللغة البلاغية الذي يشمل الجناس والتوكيد والتوكيد والتقديم أو التوقع والمبالغة في الكلام، (٢) أسلوب اللغة التصويرية الذي يشمل التشبيه والتجسيد.<sup>١٧</sup>

<sup>16</sup> Jessica Julia Ramdani, *Kajian Psikoanalisis Terhadap Makna Konotatif Pada Syair Al-Itiraf Karya Abu Nawas*, *Jurnal CMESm* Vol.XXX, No.1 (Februari-July, 2022).

<sup>17</sup> Tri Rahayu, *Diksi dan Gaya Bahasa Pada Cerpen Anak Dalam Majalah Mombi*, *Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran Bahasa Indonesia*, Vol.8, No.2 (Oktober, 2019).

## هـ. الإطار النظري

## (١) تنسيق الألفاظ

تنسيق الألفاظ أو اختيار الكلمات هو دقة الشخص في اختيار واستخدام الكلمات وفقا للمواقف والظروف. تشكك هذه الدقة في قدرة الكلمة على استنباط الأفكار الصحيحة في خيال القارئ أو المستمع كما يفكر الكاتب أو يشعر.<sup>١٨</sup> تنسيق الألفاظ الصحيح أو اختيار الكلمات وفقا لمفردات اللغة ووضوح النطق في صنع الأعمال الأدبية مع الموقف والأفكار المنقولة له قيمة ذوق. يتأثر استخدام دقة اختيار هذه الكلمة بالقدرة على استخدام اللغة المتعلقة بالقدرة على معرفة وفهم وإتقان واستخدام عدد من كلمات المفردات بنشاط والتي يمكن التعبير عن الأفكار بشكل مناسب حتى تتمكن من توصيلها بشكل فعال للقارئ أو المستمع.

---

<sup>18</sup> Diah Ema Triningsih, *Diksi (Pilihan Kata)* (Yogyakarta: PT Penerbit Intan Pariwara, 2019), p.15.

بالإضافة إلى الاختيار الصحيح للكلمات، فإن فعالية التواصل وفقا للمتطلبات التي يجب الوفاء بها عن طريق استخدام اللغة هي القدرة على الحصول على كلمات تتوافق مع متطلبات التواصل. متطلبات دقة اختيار الكلمات هي كما يلي:

١. التمييز بعناية المعاني المترادفة تقريبا للكلمات، على سبيل المثال، هي، أي، تشكل، في استخدامات مختلفة.
٢. ميز بعناية معنى الكلمات المتشابهة في الإملاء، مثل الاستدلال (الاستنتاج) والتداخل (التأثير المتبادل) المحمل (الكامل) والمصطلحات (الشروط).
٣. لا تفسر معنى الكلمات بشكل شخصي بناء على آرائهم الخاصة، إذا كان لا يمكن فصل الفهم، يجب أن يجد استخدام الكلمات المعنى الصحيح في القاموس. على سبيل المثال غالبا ما يتم تفسير الحديث على أنه متطور ذاتيا.
٤. استخدام اللواحق الأجنبية يجب أن يفهم معناها بدقة. على سبيل المثال يجب تقنين تقنين.
٥. استخدام الكلمات الاصطلاحية بناء على الترتيب الصحيح. على سبيل المثال يجب أن يكون مناسباً مناسباً.

٦. استخدم الكلمات العامة والكلمات الخاصة بعناية، لاستخدام مفاهيم محددة يجب أن يستخدم العمل العلمي كلمات خاصة. على سبيل المثال، سيارة (كلمة شائعة)، كورولا (كلمة خاصة، بينما صنعتها تويوتا).
٧. استخدم الكلمات التي تغير معناها بعناية. على سبيل المثال القضايا (مشتقة من إصدار باللغة الإنجليزية تعني النشر، النتيجة، القضية) القضية (باللغة الإندونيسية تعني الأخبار ذات الأصل غير الواضح، الإشاعات).
٨. استخدم بعناية كلمات مترادفة (مثل الرجال والفتيان)، والمثلية (مثل الانفجار والبنك، إلى السجين والتحمل) والمتجانسات (مثل تفاحة الفاكهة والتفاح الاحتفالي، وكتاب الجزء وكتاب الكتاب).
٩. استخدم الكلمات المجردة والملموسة بعناية، والكلمات المفاهيمية (المفاهيمية، مثل التعليم وريادة الأعمال والطب الحديث) والكلمات الملموسة أو الكلمات الخاصة (مثل المانجو والزورق والسباحة).<sup>١٩</sup>

---

<sup>19</sup> Mohammad Kanzunudin, *Bahasa Indonesia Untuk Perguruan Tinggi* (Yogyakarta: Magnum Pustaka Utama, 2016), pp.162-163.

## (٢) الأسلوب اللغوي

أسلوب اللغة هو استخدام ثراء لغة المرء في الكلام أو الكتابة، واستخدام أنواع معينة للحصول على تأثيرات معينة، والخصائص العامة للغة مجموعة من الكتاب الأدبيين والطريقة المميزة للتعبير عن الأفكار والمشاعر في شكل مكتوب أو شفهي. بمعنى آخر، أسلوب اللغة هو طريقة نموذجية للتعبير عن الأفكار والمشاعر في شكل مكتوب أو شفهي، تكمن خصوصية هذا الأسلوب في اختيار الكلمات التي لا تذكر معناها الحقيقي مباشرة.<sup>٢٠</sup>

## (٣) الأسلوبية

ترتبط الأسلوبية ارتباطاً وثيقاً مع *style* واللغة المستخدمة في سياقات معينة وأنواع اللغة. إذا تمت ترجمة "style" إلى الإندونيسية على أنها "أسلوب اللغة"، فيمكن أيضاً التعامل مع مصطلح *stylistic* بنفس الطريقة، أي تكييفها مع "الأسلوبية"، ويتم اختصار مصطلح الأسلوبية إلى دراسة الأسلوب اللغة.

---

<sup>20</sup> Fitra Auliyani\*, Rika Kustina, dan Hendra Kasmi, Analisis Gaya Bahasa Pada Puisi "Rencong" Karya Fikar Weda dan Relevansinya Terhadap Pembelajaran Sastra di SMA Kelas XI, *Jurnal Ilmiah Mahasiswa*, Vol.3, No.1 (April, 2022), p.6.

التحليل الأسلوبي لشرح شيء بشكل عام في العالم الأدبي لشرح علاقة اللغة بالوظائف الفنية ومعانيها ، وشرح الوظائف الفنية، ووظائف الجمال، وأشكال لغوية معينة في النص. وبعبارة أخرى، فإن دراسة الأسلوبية هي توضيح الوظيفة الجميلة لاستخدام أشكال لغوية معينة تتراوح من جوانب اللغة الصوتية، المعجمية، الهيكلية، التصويرية، الوسائل البلاغية، إلى دراسة الخط. يمكن اعتباره أهم جزء في تحليل اللغة للنص بنهج أسلوبي. الأسلوبية هو البلاغة الحديثة مع شكل مزدوج، الأسلوبية هي علم التعبير ونقد الأسلوب الفردي. ومع ذلك، لم يظهر هذا التعريف إلا ببطء وحدد علم أسلوبي جديد أهدافه وأساليبه. كان نوفاليس أول من استخدم مصطلح الأسلوبية الممزوج بالبلاغة، ثم قال هيلانج شيئاً من هذا القبيل أن الأسلوبية علم بلاغى.<sup>٢١</sup>

الدراسات الأسلوبية هي في الأساس أنشطة استكشاف اللغة، وخاصة استكشاف إبداع استخدام اللغة. ستثري نتائج دراسات الأسلوب المعرفة والفهم والبصيرة في اللغة واستخدام اللغة في النص، وتجلب دراسات الأسلوب

<sup>٢١</sup> حقوق النشر محفوظة، الأسلوبية (مركز الانماء الحضاري، Centre. Kesor, Germain: 2008)

فهما أفضل لكيفية إنشاء اللغة وتمكينها بهذه الطريقة من خلال الانحراف والتكرار والتأكيد وخلق تعبيرات جديدة تجعل التواصل اللغوي أكثر حداثة وفعالية.<sup>٢٢</sup>

وفقا للبنىوية، يمكن التعامل مع المرء من حيث معارضته للآخر. ينقسم الأدب إلى جانبين وهما: ١. الجانب اللغوي مع التركيز على الجانب اللغوي مع علاقته وتعارضه مع شكل واستخدام اللغات الأخرى. ٢. جانب الفن في علاقته وتعارضه مع الأشكال الفنية الأخرى.<sup>٢٣</sup>

#### ٤) الأسلوبية لجوريس كيراف

وفقا لجوريس كيراف يقول ممارس اللغة أن أسلوب اللغة هو وسيلة للتعبير عن الأفكار من خلال اللغة بطريقة مميزة تظهر روح وشخصية الكاتب (استخدام اللغة). يجب أن يحتوي أسلوب اللغة الجيد على ثلاثة عناصر، مثل الصدق والمجاملة والجاذبية. الصدق في اللغة يعني اتباع القواعد، والقواعد الجيدة والصحيحة في اللغة، واستخدام الكلمات الغامضة وغير الموجهة واستخدام الجمل المعقدة

<sup>22</sup> Nurgiyantoro, *Stilistika*, pp.75-77.

<sup>23</sup> Akhmad Muzakki, *Teori sastra arab*, (Malang, UIN Malang Press, 2011), p.177.

تدعو إلى عدم الأمانة. وفي الوقت نفسه، فإن المجاملة هي إعطاء الاحترام أو الاحترام لأولئك الذين يتم التحدث إليهم، وخاصة المستمعين أو القراء. يتجلى الاحترام في أسلوب اللغة من خلال الوضوح والإيجاز، ونقل شيء بإيجاز وبوضوح يعني أن القارئ والمستمع لا يفكرون في معرفة المحتوى المكتوب.

الصدق والوضوح والإيجاز هي خطوات أساسية وخطوات أولى. إذا كان نمط اللغة بأكمله يعتمد فقط على هذه القواعد الثلاث، فإن اللغة المستخدمة لا تزال غير جذابة. لذلك، يجب أن يكون أسلوب اللغة مثيرا للاهتمام أيضا والذي يمكن قياسه من خلال عدة مكونات من التنوع والفكاهة الصحية والفهم الجيد والحيوية والملئية بالخيال. سيؤدي استخدام التنوع إلى تجنب مشاهدة الأنماط في النغمة والبنية واختيار الكلمات. لذلك، يحتاج الكاتب إلى ثروة من إتقان المفردات، ولديه الرغبة في تغيير أطوال الجمل القصيرة والهياكل المورفولوجية.<sup>24</sup>

---

<sup>24</sup> Ika Setiyaningsih, *Ragam gaya bahasa*, (Yogyakarta, PT Penerbit Intan Pariwara, 2019), p.4.



## (٥) شعر

يمكن تتبع أصل كلمة الشعر من اللغة العربية، وهي "الشعر" التي تشير إلى المشاعر، والتي يتم تفسيرها عموماً على أنها شعر، والشعر جميل باستخدام الخيال والعاطفة والصورة والموسيقى.<sup>٢٥</sup> الشعر هو شكل من أشكال الشعر ينتج من خلال استخدام لغة منظمة، مما يعكس صدق الشاعر وتعبيره الشخصي.

يقول علماء عروض أن الشعر يمكن اعتباره شكلاً قديماً من أشكال الأدب، حيث يرتبط مفهوم الشعر غالباً بعمل شعري غير مقيد بقواعد القصة، أي الكلمات ذات الأنماط الإيقاعية. من هذا المعنى، يحتوي الشعر على أربعة عناصر

رئيسية:

---

<sup>٢٥</sup> محمد عبدالمنعم خفاجي، الشعر العربي، (الأزهر، شركة مكتبة مصطفى الباي الحلبي وأولاده،

١. اللغة، في غياب اللغة أو الكلمات لن تسمى شعرا.  
 ٢. التوازن، مع هذا العنصر يميل الكاتب أكثر إلى تفسير توازن الصوت مع الأنماط الإيقاعية، لا يوجد نمط إيقاعي، بالطبع، الشعر ليس هو نفسه في النشر.

٣. القصيدة، يمكن قول الشعر عندما يؤلف عن قصد وليس عن طريق الصدفة.  
 ٤. كلمة نهاية في بيت القصيدة، يمكن تفسيرها أيضا بمعنى الشعر لأن البعض يتبع البعض الآخر مثل تشابه الصوت في النهاية.<sup>٢٦</sup>

الشعر جزء من الأعمال الأدبية التي تحتوي على كلمات جميلة وملينة بالمعاني.  
 ومن المؤكد أن اللغة اليومية تختلف كثيرا عن استخدام اللغة المستخدمة في الشعر.<sup>٢٧</sup> وقراءة الشعر هي نشاط إلقاء الشعر شفويا مصحوبا بالمحاكاة الطبيعية

<sup>٢٦</sup> مصطفى الجوزو، نظريات الشعر عند العرب (الجاهلية و العصور الإسلامية)، (بيروت، جميع

الحقوق محفوظة لدار الطبعة للطباعة والنشر، ١٩٨١)، ص ٣٦ .

<sup>27</sup> Astry Meiranti dan Widya Sugandi, Mengkaji Makna Yang Terkandung Dalam Puisi “Di Leren Gunung” Karya J.E Tatengkeng Dengan Pendekatan Semiotika, *Jurnal Riset Pendidikan dan Bahasa*, Vol.1, No.4 (November, 2022), p.85.

والتنغيم والحركات الجسدية وفقاً لسياق معنى الكلمات أو المنطوقة، ويتم إلقائها من خلال الإمساك بنص.<sup>٢٨</sup>

## و. منهاج البحث

بالتأكيد لن يتم فصل أي بحث عن الطريق، فالطريقة المستخدمة في البحث هي عن طريق تحليل المحتوى. تحليل المحتوى هو تقنية بحث علمي تظهر من أجل العثور على التعرض لخصائص المحتوى واستخلاص الاستدلال من خلال المحتوى. لتحقيق نتائج بحثية مسؤولة علمياً، من الضروري تطبيق الأساليب ذات الصلة بموضوع الدراسة. يتم تعريف طرق البحث على أنها أنشطة علمية مخططة ومنظمة ومنهجية ذات أهداف محددة، سواء في السياقات العملية أو النظرية.<sup>٢٩</sup> تصبح الطريقة خطوة تدعم مسار البحث، موجهة لتحقيق أقصى قدر من النتائج من خلال نهج مخطط ومنهجي.

<sup>28</sup> Neni Tri Andari, Peningkatan Keterampilan Membaca Puisi Dengan Menggunakan Media Audio Visual, *Jurnal Ilmiah Sarasvati*, Vol.5. No.1 (juni, 2023), p.85.

<sup>29</sup> Semiawan, *metode penelitian kualitatif*, (Jakarta, PT Gramedia Widiasarana Indonesia, 2010), p.5.

## ١. أنواع البحوث

يشمل نوع البحث المستخدم في الدراسة البحث النوعي. البحث النوعي هو جمع البيانات لبيئة طبيعية بمعنى تفسير الأحداث التي تمر بها حيث يتضمن البحث تسجيلات أو ملاحظات أو مقابلات أو مواد مكتوبة وليس في شكل أرقام. ثم يتم تعزيزه من خلال أبحاث المكتبة أو المعروفة باسم أبحاث المكتبة كمصادر مرجعية لمصادر البيانات الرئيسية المتعلقة بموضوع الكتابة.

## ٢. تقنيات جمع البيانات

في طريقة جمع البيانات المستخدمة في البحث بما في ذلك طرق دراسة الأدبيات وتقنيات الكتابة لجمع البيانات، وهي البيانات المأخوذة من مصادر المكتبة. بعد ذلك، أجرى المؤلف قراءة، ثم حللها لاحقاً في نتائج البحث. يتم تنفيذ هذه التقنية عند العثور على البيانات المطلوبة، والغرض من تنفيذ تقنيات جمع البيانات من خلال التوثيق. تم تمرير الوثائق بما في ذلك تاريخ الأحداث، ويمكن أن تكون في شكل كتابة أو صور أو أعمال ضخمة لشخص ما.

### ٣. تقنيات تحليل البيانات

بعد جمع البيانات بحيث تكون هناك حاجة إلى تحليل البيانات في المرحلة التالية، هناك بيانات تم جمعها. تصنف هذه الدراسة البيانات من الكتب العلمية والمقالات والكتب وعمليات البحث عن البيانات عبر الإنترنت.

### ٤. مصدر البيانات

مصدر البيانات الأساسي في الدراسة هو شرح ديوان أبي نواس في حين أن مصادر البيانات الثانوية المستخدمة للمساعدة في تحليل هذه الرسالة هي الأعمال العلمية والمجلات والمقالات والكتب المتعلقة بمناقشة هذا البحث.

### ٥. موضوع الدراسة

في هذه الدراسة، استخدم الباحثون موضوع البحث في شكل شعر الاعتراف ما يصل إلى ٦ سطرًا.

## ز. نظام البحث

علم اللاهوت النظامي للكتابة هو شرط لصورة واضحة وشاملة في الدراسة، بعد منهجية الكتابة :

الباب الأول، بما في ذلك الباب التمهيدي، على خلفية البحث، أسئلة البحث، أغراض البحث وفائدتها، التحقيق المكتبي، الإطار النظري، منهج البحث، نظام البحث.

الباب الثاني، فيناقش الأسس النظرية الأساسية المتعلقة بالبحث في أسلوب تنسيق الألفاظ وأسلوب اللغة في اللغة العربية.

الباب الثالث، يحتوي على لمحة عن شرح شعر الاعتراف الذي يزعم لأبي نواس.

الباب الرابع، عرض تحليل البيانات يتضمن تحليل البيانات المقمة بالتنسيق الألفاظ وأسلوب اللغة في شعر الاعتراف.

الباب الخامس، بما في ذلك الباب الختامي، استنتاجات واقتراحات. ثم في النهاية تم العثور على بليوغرافيا.